

Queridos hermanos en Dios,

liebe Freunde, liebe Beter und Unterstützer,



**Es Weinachtet sehr ...
Está empezando navidad ...
Sonne, blauer Himmel,
Hitze,
sol, cielo azul, calor,
trockene Erde, Grillparty,
Osterbrot
tierra seca, asado, pan de
pascua,
ein Plastikbaum, eine
Weihnachtskugel
un árbol de plascua, un
globo de plástico,**

**und die Krippe.
y el pesebre.

Kerzen, Gemütlichkeit,
Schnee,
velas, comodidad, nieve,
Adventskranz, Plätzchen,
circulo de velas, galletas
Adventskalender, leckeres
Essen,
calendario de advento,
comida rica,**

**festliche Gottesdienste,
cultos solemnes,
und die Krippe.
y el pesebre.

Weihnachten, trotz aller
Unterschiede.
Navidad, a pesar de las
diferencias.

Gott wurde Mensch
Dios se hizo ser humano**

Im Hintergrund höre ich wohl vertraute Weihnachtslieder, draußen scheint die Sonne und wir erwarten einen warmen und sonnenintensiven Tag. Natürlich müssen wir noch die letzten Weihnachtspäckchen einpacken und dann ist die letzte Probe für das Weihnachtsanspiel, an dem wir mitwirken. Wie aufregend – es ist Weihnachten geworden. Wir freuen uns sehr, dass wir aus der Heimat Besuch bekommen haben und nun einige vertraute Weihnachtsbräuche gemeinsam genießen können.

In Chile gibt es keine Adventszeit, und die damit gewohnte Einstimmung auf das Fest fehlte ganz. Doch auch hier merkt man, dass Weihnachten wird. Plastikbäume werden verkauft, abstrakte Weihnachtskonstruktionen säumen den Weg und auch hier ertönt Weihnachtsmusik in den Straßen.

Der Weihnachtsbaum heißt Osterbaum und das Früchtebrot wird Osterbrot genannt. Das hat uns aufgerüttelt. Eine Geburt, die von Anfang an dem Tode geweiht war. Gott wurde Mensch. Welch ein Geschenk und Wunder! Mit seiner Menschwerdung, seinem Tod und seiner Auferstehung veränderte er die Welt für immer.

Wir sind eingeladen, dass dieses Weihnachten auch für uns eine ganz persönliche Bedeutung bekommt. Jesus sagt: „Ich bin die Auferstehung und das Leben, niemand kommt zum Vater denn durch mich!“

Das ist Weihnachten, das ist Grund zu echter Freude und Dankbarkeit.

Weil Weihnachten einfach was Besonderes möchten wir dir von Herzen mit einem kleinen Gruß aus Chile Danke sagen.

Für deine Gebete, deine Gaben, dein Mitdenken, deine Ermutigung, deine Grüße ... einfach alles, was dazu beiträgt, dass die González und wir Römis immer wieder ermutigt werden, und dass in Vallenar / Chile der Glaube zu Jesus Christus für Menschen eine persönliche Bedeutung bekommt und Gemeinschaft unter Christen gelebt wird.

Gott segne dich – genieße Weihnachten
deine gonzález y roemis